

лись за твою судьбу, когда Волк прижал тебя к земле».

Лис с большой радостью принимал поздравления и любезно всех благодарил. После Лис стал спрашивать у них совета, следует ли ему предоставить королю право решать судьбу побежденного.

«Ну разумеется, племянничек, – сказала ему госпожа Слоскад. – Ты можешь со всей честью передать это дело королю и полностью ему довериться». Громко играла музыка, когда Рейnard вместе с распорядителями поединка отправился к королю.

Лис вышел вперед и бросился перед королем на колени. Тот поднял его с колен и сказал:

«Возрадуйся, Рейnard, ты с честью выдержал испытание, и я отпускаю тебя. Ты можешь идти куда пожелаешь. А когда Изегрим поправит свое здоровье, я сам разрешу ваш спор. Я созову своих мудрейших советников, и мы примем верное и справедливое решение, которое потом и будет исполнено. Когда настанет срок, я пошлю за тобой и объявлю тебе о своем решении».

Притча, рассказанная королю Лисом-победителем

«О мой дражайший господин король, – сказал Лис, – я счастлив и рад такому исходу. Когда я впервые прибыл ко двору, многие здесь держали на меня зло и завидовали мне. Меня, правда, это мало беспокоило, но они-то хотели таким способом возвыситься надо мной. Все мои недруги ополчились против меня и вполне могли бы меня уничтожить. А все потому, что Волк, как они думали, был у тебя в большей милости, нежели я, твой покорный слуга. Как уж они хотели меня погубить, но не разумели, что через твою мудрость правда все равно восторжествует! Это, милорд, напоминает мне одну историю.

Однажды свора собак сидела перед господским домом, ожидая, что им вынесут чего-нибудь поесть. Как вдруг из кухни выскочила еще одна Собака, неся в зубах замечательное говяжье ребро. Она бросилась наутек со своей добычей, но повар, который успел ее заметить, схватил котел с кипящей водой и опрокинул его на спину Собаки. За что, конечно, Собака не спешила благодарить повара. Вся шерсть сзади у нее повывезла, осталась только одна обваренная кожа. Тем не менее Пес не выпустил свою добычу. Завидев его с этой костью в зубах, остальные собаки закричали:

„О-о, да повар, похоже, твой близкий приятель, если он оделил тебя такой славной костью! Смотри, сколько на ней мяса!“

„Нет, вы ничего не знаете, – отвечал им Пес. – Вам видна пока только моя кость, а вы обойдите-ка меня и взгляните на мой зад. Тогда вам станет ясно, какой ценой мне дается это угощение“.

А когда они обошли Пса кругом и посмотрели на его обожженный зад, похожий на сырое мясо, то представили себе эту кипящую воду и завывали от страха. Они уже не хотели более искать его дружбы, но пустились бежать прочь, оставив Пса в одиночестве.

Видишь, милорд, вот что происходит, когда такие лживые твари становятся великими господами. Все исполняется по их желанию, у них в руках власть и могущество, всем вокруг они внушают страх, а сами обирают и грабят всех ближних подряд без разбору, точно те голодные собаки. И если у кого в зубах кость, никто не рискует им перечить и прекословить, наоборот, восхваляют любое их дело и начинание и потворствуют им во всем. Многие помогают им в их злых авантюрах и лижут им руки, надеясь получить и свою долю добычи. О дорогой мой господин, как же заблуждаются те, кто не в силах заглянуть вперед и увидеть, что же ждет их в конце пути! Как низко придется им пасть, какой позор и бесчестье испытать, когда откроются все их грязные дела. Никто им тогда не поможет, не посочувствует и не поддержит в беде и несчастье, но каждый только проклянет их, призывая позор и бесчестье на их голову. Сколь многих постигает такая участь, когда они лишаются и чести, и богатства, все равно что тот Пес, у которого вылезла вся шерсть. Где же теперь их друзья, которые раньше покрывали все их грязные делишки и преступления, как волосы покрывают кожу? Теперь, когда они получили по заслугам за свои прошлые грехи, все от них отвернулось и поспешило прочь, совсем как те собаки, что убежали в испуге, узнав про кипиток, бросив в беде и одиночестве того, кто раньше грабил всех без разбору.

Любезный милорд король, заклиная тебя, не забывай эту мою притчу, и тогда приумножишь ты свою мудрость и свое достоинство. Ибо тебе и не ведомо, сколько в наши дни кругом рыщет таких гнусных вымогателей, еще и похуже той Собаки с костью в зубах. Есть они в городах и при